

GRAMMAIRE

“Cascade de Fukiware”

～とよばれています

「呼ばれる (よばれる)」 est la forme passive du verbe.

よぶ → よばれる = être appelé
たべる → たべられる = être mangé

【Exemples】

東洋のナイアガラと**呼ばれています**
(どうようのナイアガラと**よばれています**)

On l'appelle le Niagara de l'Orient.

Proposition relative

Quand le style neutre est suivi d'un nom, on peut le traduire par une proposition relative.

【Exemples】

昨日**食べた寿司**

(きのう**たべたすし**)

Les sushis que j'ai mangés hier

噴火で**起こった火山**

(ふんかで**おこったかざん**)

Le volcan causé par une éruption

～によって

「～によって」 est utilisé pour indiquer la cause ou l'origine d'un phénomène. On peut le traduire par “par”, “à cause de” ou “grâce à”, selon le contexte.

【Exemples】

火山の噴火**によって**できた滝

(かざんのふんか**によって**できたたき)

une cascade formée par une éruption volcanique

～たり、～たり

「La forme en た + り」 permet de donner des exemples d'actions sans tout énumérer.

【Exemples】

階段が**あったり**、森の中を**通ったり**する

(かいだんが**あったり**、もりのなかを**とおったり**する)

Il y a par exemple des escaliers, on passe par la forêt, entre autres.

～やすい

La forme en ます sans ます + やすい signifie “facile à faire”.

【Exemples】

滑り**やすい**

(すべり**やすい**)

glissant / facile à glisser

食べ**やすい**

(たべ**やすい**)

facile à manger



～ので

「～ので」 signifie “parce que”. Elle est utilisée pour exprimer une cause de manière douce ou logique. C’est plus poli que 「から」.

【Exemples】

滑りやすかったりするので、
スニーカーがおすすめです。
(すべりやすかったりする ので、
スニーカーがおすすめです。)

Comme ça peut être glissant par endroits, je recommande des baskets.

日本に行きたいので、
日本語を勉強しています。

(にほんにいきたいので、
にほんごをべんきょうしています。)

Parce que je veux aller au Japon, j'étudie le japonais.

～のが

「style neutre + のが」 permet de transformer un verbe en nom. On peut le traduire par “le fait de...”.

【Exemples】

スニーカーで行くのがおすすめです
(スニーカーでいくのがおすすめです)

Il est conseillé de porter des baskets pour y aller.

～と (conditionnel)

“La forme du dictionnaire ou la forme en ない + と” signifie “quand / si / une fois que”. Elle est utilisée pour exprimer qu’une chose se produit automatiquement après une autre.

【Exemples】

散歩すると、水しぶきが飛んできます
(さんぽすると、みずしぶきがとんできます)
Quand on se promène, l'eau éclabousse (automatiquement).

夏になると、ひまわりが咲きます。
(なつになると、ひまわりがさきます。)
Quand l'été arrive, les tournesols fleurissent.

Verbe potentiel

みられる est la forme potentielle de みる. Le verbe potentiel est utilisé pour exprimer une capacité ou une possibilité permise par les circonstances. En français, cela correspond à “pouvoir faire” ou “être capable de faire”.

【Exemples】

紅葉と滝が一緒に見られる
(こうようとたきがいっしょにみられる)
On peut voir les érables rouges et la cascade en même temps.

リサさんは日本語が話せます。
(リサさんはにほんごがはなせます。)
Lisa peut parler japonais.



~てくる

La forme en て + くる indique qu'une action vient vers le locuteur.

【Exemples】

飛んでくる

(とんでくる)

voler jusqu'ici (l'eau éclabousse vers nous)

飲み物買ってくるね。

(のみものかってくるね。)

Je vais acheter [quelque chose] et je reviens.

~されてしまう

される est une forme passive. En japonais, elle est souvent utilisée pour exprimer qu'on subit une action (qu'on est victime).

“La forme en て + しまう” est une structure grammaticale qui exprime un regret ou un résultat qu'on ne contrôle pas.

【Exemples】

閉鎖されてしまいます

(へいさされてしまいます)

C'est malheureusement fermé.

~ように

“La forme en ない + ように + ちゅういする” signifie “faire attention à ne pas...”. Elle est utilisée pour donner un avertissement ou une recommandation.

【Exemples】

行かないように注意しましょう。

(いかないようにちゅういしましょう。)

Fais attention à ne pas y aller.

食べないように注意します。

(たべないようにちゅういします。)

Je fais attention à ne pas manger.

Bien
compris ?

